

GALERIA DE OBRES VALENCIANES

FALLO A BLANQUES

SAINÉT VALENSIÁ

ORICHINAL DE

JOSÉ M.^a JUAN GARCÍA



EDITORIAL «ARTE Y LETRAS»
AVENIDA DE VICTORIA EUGENIA. LETRA V.
VALENCIA 20



José M.^a Juan García

FALLO A BLANQUES

Estrená en éxit grandió en el Saló de Novetats
de Valensia, el día 3 de Novembre de 1924.

—— SAINET ——
en un acte y en prosa.



—— IMPRENTA ——

Editorial "ARTE Y LETRAS" Avenida de Victoria Eugenia, letra V. - VALENCIA

DEDICATORIA

Al tute de bons amics

Francisco Andrés Romero

Pedro Ripollés

J. Aznar Pellicer

Enrique Beltrán

de tot cór.

L' AUTOR

ES PROPIETAT

Ningú podrà reproduir-la ni representarla sense autorisació del autor «La Sociedad de Autores Españoles», es la encarregá de consedir o negar el permis pera representar-la y cobrar els drets.

Queda fet el depòsit que la lley mana.

REPARTO

PERSONACHES

ACTORS

IRENETA	ENCARNITA F. FERRER
LA SÓ MARTINA	ENCARNA FERRER
CAYETANA	PURA MILLET
BLAYÉT EL SEGO	VICENTE BROSETA
ARTURO	JOSÉ CABRERA
FANTASIA	MANUEL HARO
TISORA.	ENRIQUE ANDREU
RESOLI.	MANUEL TABERNER

L' ACSIÓ EN VALENSIA. - EPOCA ACTUAL
DRETA Y ESQUERRA LES DEL ACTOR







ACTE ÚNIC

DECORASIÓ: Casa pobra. Pórta gran al foro, que dona al carrer, y practicables a dreta y esquerra. El moblache es molt poc y además roin.

La só MARTINA per la pórta de l' esquerra,
y RESOLI per la del foro.

- MARTINA En molt de secret) ¿Dús algo?...
- RESOLI Per un paquet que li entrega) Sí; tin y amagau
La só MARTINA fa mutis per l' esquerra y torna a ixit
enseguida sinse 'l paquet; mentres RESOLI s' asoma
al carrer com si estignera en punches.)
- MARTINA ¿Es potaje de casa gran o es rebuig
de carreró?...
- RESOLI Donantse pisto.) ¡Resoli no afana tonte-
ríes, Martina! Un cubertor de domás,
dos manteleríes, una botella de hipo-
fosfitos «Salud» y un parell de pen-
dientes. Fantómas comparat en mí,
un don Nicanor tocando el tambor...
- MARTINA ¡Y tot per no haber faena!
- RESOLI ¡Ni ganes de ferne!... ¿Y la chicon?
- MARTINA Sen aná de bon matí al Retén de la
plasa del Pilar a vore si ya se sap
quí es el amo del rellonche y de la
caena que se trová el dimecres a la
porta del Líríc. ¡La molt pava! En

conte de vindre a casa y donarnos la trovaura pa que sons tíos feren lo qu' es del cás, va y la posa en mans dels guardies pa quedarse sinse pá ni coca...

RESOLI Bueno, eixa chicono es més inútil que un curt de talla... ¡Yo qu' esperaba traure d' ella una heroína del descuido y m' ha ixit un pilulí de l' Habana!

MARTINA ¡Y pensar que tota la culpa la te el seu novio, el sego, que desde que no veu y demana en la porta dels Apostols, s' ha fet un sant que no hiá ni per ahón agarrarlo!...

RESOLI Tot el que no veu ha de ser sant a la forsa, pèr aixó yo que bec soc un dimoni...

MARTINA *Mimosa y alagaora.*) ¡Pero... un dimoni molt chitano!

RESOLI ¡Y que se diga! En cuant fasa un negosi redó te compre unes calses calaes d' eixes que ca forat es una finestra... ¡Y que no sabrá lluirles la mehua prinsesota!

Els mateixos y TISORA per la porta del foro, carregát en un catre.

TISORA *Deixant el catre en la paret del foro esquerra.*) Bon día.

RESOLI ¡Ché, Tisora!... ¿Ahón vas en el catre?

TISORA ¡Vacha una pregunta! A la fonda més chamarrusqui del globo, pa que me s' alquile un cuarto, cóste lo que cóste.

MARTINA Pues agarra el catre y vesten a la casa de huéspedes del cantó porque así tenim totes les habitasións ocupaes...

TISORA ¡Pero qué mala jeró te vosté so Martina! Pa mí les jonjanes están de

sobra. El que demana el cuarto te masa Pastora Imperio pa que li nequen lo que desicha...

RESOLI ¡Com no dorgues a la vora del pont!...
De lo demés no puc dispondre...

TISORA Dormiré ahón siga, ans que continuar en casa de Marieta, la viuda del sereno que ca vegá qu' ou cantar les hores s' alsa del llit com una loca y escomensa a chillar:—¡Es ell que ve a dirme que m'alse! ¡Favor! ¡Socorró! y ca susto qu' hem dona me deixa parat hasta el rellonche...

MARTINA ¡Pobra Marieta!

TISORA Bueno: ¿quín alquilér tinc que pagar a cambi de que poseu el catre en el puesto que manco incomode?

RESOLI Si t' acónformes... un duro.

TISORA Donantlí el dnro.) Com éste. Así está el marujo.

MARTINA Agarrant el duro.) Soc yo la que cobre.
A RESOLI.) ¿Y tú no mires qu' el viure chunts Fantasía y Tisora es exposarse a un conflicte continuo?...

TISORA ¡Dóna calle! Fantasía es pera mí un misto de traca... Ni fú, ni fá...

MARTINA Pues tindrém que tirar a Cayetana...
TISORA ¿Cóm tirarla?... Antes cadráver... Tirarla a ella es tirarme a mí y mentres el duro rode a mí no em tira ningú que s' afaite. Ya saben vostés qu' eixa siempre-viva es la meua debilitat única y que me menche al que me la dispute. ¡Prou me pesa que la pobra tinga que guañarse la jalandria tallant caps y pelant gallines en lo Clot! ¡Si el meu ofisi deixara mes, a bon hora faría mes crimens!

RESOLI ¿Qué la tisora... continua sinse demostrar que talla?...

TISORA ¡Calla, home! Se coneix que la pell dels portamonedes es ca vegá mes dura... Anít tallí en lo sine una bolchaca de pantaló y m' enduguí la camelansia mes gran de ma vida. Después d' estar tentant per espay de dos episodios m' encontrí en un paquet de furgadents y una guía de Valensia... ¡Negósis ruinosos que hián!...

RESOLI Y falta de quinqué, Tisora. Sobre tot pestaña...

Els mateixos e IRENETA y BLAYET el SEGO, per la pórtá del foro.

IRENETA Trista y com contestant a una pregunta muda que li fan en los ulls la SÓ MARTINA y RESOLI.) Si que s' ha trovát al amo del rellonche... ¡pero no ha deixat ni un séntim pera mí!... ¡Mala pata que té una!

MARTINA ¿Conque... mala pata? ¡Lo que tens tú son ganes de que ta tía t' arranque el sorongo y t' enseñe a tindre mes gramática parda!....

BLAYET ¡So... Martina!

MARTINA ¿Que pasa?

BLAYET Pues... pasa que li demane per favor que no siga vosté tan tía... de Ireneta... Totes les persones no tením els mateixos sentiments... Si ella es bona ¿per quina regla de tres vol vosté que siga mala?

MARTINA Lo que yo vullc es que s' espavile, que no siga una gata moixa ¿ho entens sego? Y además qu' en esta prosesó ningú te dona siri...

BLAYET ¡Ni fa falta que m' el donen!

MARTINA ¿Per qué?

TISORA Perque du anda...

BLAYET ¡Manco bromes! Soc novio de la chi-

ca y com a novio, tinc dret a defén-
drela cuant sinse ningún motiu la
recriminen...

RESOLI ¡Novio!... ¿Pa qué aprofita un novio
defectuós?...

TISORA ¡Com no siga pa una novillá!...

BLAYET ¡Se burlen abusant de que no puc de-
fendrem y aixó no es de homens! Un
sego com yo, sacrificat cumplint en
la seua faena, aprofita pera lo que
vostés no aprofiten, pera guañarse
honradament el pa que mencha. Huí
es la llimosna la qu' em posa el pu-
chero, no el robo ni la estafa; demá,
cuant ya sapia tocar la guitarra, será
la venta de cansóns y de coples la
que fará que puga mantindre a Ire-
neta y tinga en mí la felisitat que
desconeix y el cariño que no trova
en esta casa.

MARTINA ¡Vacha un pervindre!

BLAYET ¡Millor qu' el que vostés li donaríen!...

¿No es de veres, Ireneta?...

IRENETA ¡De veres!

MARTINA ¡Si no mirara!...

BLAYET *Resolt.)* ¡Si no mirara, qué faría?...

MARTINA ¡Pegarli quatre trompaes ben pegaes
y tirar al carrer a tots els pinchos
d' ocasió com tú, so sego!

BLAYET ¡Deu que no la castigue! Fa dos años
era poca la llum del sol p' alimentar
estos ulls que huí no tenen vida... Fhá
dos años, aquella máquina complicá
de la fábrica no tenía secrets pera mí
y la manejaba com una cosa sensi-
lla... ¡Vingué la desgrasia! Esclató la
caldera y una puchá de sanc feu que
la mehua vista desapareguera pera
sempre... ¡Quí sap en este mon lo que
pot susoir!... ¡Yo li demane per lo que

- més vullga que no 's burle d este pobre sego!
- RESOLI A MARTINA.) ¡Ya veus, t' ho demana per lo que més vullgues!
- MARTINA ¡Ah, vamos!
- TISORA Hiá que donarli gust...
- BLAYET ... Y respecte a Ireneta tinc que parlarlos en serio ya que vostés representen els papers de pares... ¡Aném a casarse!
- RESOLI ¡Ché! ¿Estás loco?...
- BLAYET ¿Loco, per qué?...
- MARTINA Yo de tú-m' esperaríá uns mesos a qu' esta (Per IRENETA) se deprenguera La Java... En la veu que te farieiu rogle...
- IRENETA Agresiva, pero tímident.) ¡Tía!
- BLAYET ¡No fa falta! Huí per huí en los sis quinsets qu' em pasen de la fábrika y lo que trac de llimosnes puc fer que vixca com ella mereix y en lo que tinc arreplegát comprarem uns cuants mobles y la roba presisa pera els dos. Aixina es que cuant ans se puga me la emporte...
- RESOLI Com tu compendrás, pera nosatros una cárrega manco; les coses clares. Tal com están eis asunts y no servint la chicona pera rés...
- IRENETA ...Servirá pera ser la muller de un sego...¿no es de veres, Blayo?
- BLAYET ¿Y tan de veres?
- TISORA ¡Olé por las mujeres queriendo!... ¿No la traten de pava?... El día que Cayetana me solte e mí una frase paregu-da, en la tenda de Mariano el dels quatre cantóns no hiá prou aiguardent pera mí y amigachos que m' aconpañen...
- RESOLI Pues de que Cayetana s' arranque per peteneres s' encarrega la meua.

adona que mana en ella, conque trau calderilla y aném a ferse unes copes a conte...

TISORA A la SÓ MARTINA.) ¿No m' engaña?

MARTINA Lo que diu el meu marit ho afirmo yo y res mes, Tisora.

TISORA Entonses... ¡En ca Mariano falten dós! ¡Arrea, Resoli, que la vida es un soplo!

Fan mutis per el foro, TISORA y RESOLI.)

MARTINA Yo vach a posar el dinar. A IRENETA.) Tu no te molestes ni fases res, chiquilla. Ya tens prou en ferte ilusions de que vas a casarte... ¡Casarte!... Estarán donante la bendició y n' ho tinc que creure... ¡Mira-si tinc ganes de pedret de vista!...

Fa mutis per l' esquerra.)

IRENETA ¡Y que una ho aguante!...

BLAYET ¡Irene! ¡Ireneta! Ara qu' estém asóles. Cuant estém aixina crec que s' obrin els meus ulls y que te veig de veres... ¿Me vols, vida meua?...

IRENETA ¿Com no volerte si eres tan bó pera mí? No corespondret sería una infamia.

BLAYET Entonses no deu saberte mal el que vullgá que se casém lo antes posible.

IRENETA No, al contrari, ho desiche... Si veres lo contenta qu' estic! Vullc ser la teua guía, el teu lasarillo, la tena compañera inseparable, la qu' en les seues paraules t' alegre les hores y te fasa mes llauchera la desgrasia en que vius.

BLAYET Sí, Ireneía, si. Yo voré a través de les teues paraules, de les teues paraules que no sabrán mentirme. El mon sanser viurá en la teua boca y tot cuant me digues tindrà pera els meus ulls un arco iris de colors, pera els

meus llabis un depòsit de perfums y pera els meus ouïts un arsenal de melodies. M' alsaré del llit y me dirás: —¡Quin sol fa huí, Blayo meu!—Y yo tancaré els ulls pera que no m' els abrase y sentiré en lo cós la fortalea y la cremor dels seus rayos... Yo lo que no vullc es quæ vixques mes esta vida que no te pertóca, vullc arrancar-te d' estes parets malsanes ahón el visi y el robo tenen el seu asilo. Te creía bona y después de lo qu' acabes de fer te crec una santa.

IRENETA

El rellonche encontrat tenía en l' esfera el retrato de una señora respectable y baix del mateix se llechía en lletres casi imperseptibles: «A mon fill Arturo». De pronte, aquella fotografia cambiá per complet y aparegué la de ma santa mare qu' obrint y movent sons llabis em día en veu cariñosa:—Fes per trovar al dueño d' esta choya, filla mehua; més per lo que val la estima el que la pergué per ser un recuerdo de l' autora dels seus dies.—Y desde aquells moments el rellonche y la cadena d' or se convertiren en una brasa de foc qu' em cremaba les mans y sense mirar ni reparar en rés, correguí en busca del Retén més pròxim pera depositaro tot en puesto segur y cumplir aixina el consell que me doná el retrato. ¡Era ma mare que desde el sel velaba una vegá més per l' honor de la seua filla!

BLAYET

Quint la tehua narrasió es presís que tot lo mon te venere vida meua, y si tot mon el deu venerarte ¿que no faré yo que soc el que te vol en tota l' ànima? Mira, es l' hora ya de que va-

chaa l' Iglesia; sentat a les seues portes venen a les meues mans les monedes de les ànimes compasives. Huí, no se perquè, me s' antoixa un bon día... (Agarrantse al muscle de IRENETA.) Acompanyam hasta la part de fora... (Ixint a carrer) ¡Aixina!... Quedat en la ilusió de que vas a ser meua molt pronte... En la mateixa ilusió sen va el sego a implorar la caritat pública... Si allí sentat me veres, esclataríes en plòrd' alegrí a al ouir com loco d' entusiasme dic al que pasa:—Una llimosna per l' amor de Deu pera comprar el ram d' asahar que te que lluir la mehua vida en el moment de casarse... Y., ¡Vorás!... ¡Vorás lo qu' arreplegue!... ¡Vorás lo qu' arreplegue!...
Fa mutis per el foro.)

IRENETA Plorant en el dintell de la porta.) ¡Pobre sego meu! Inisiant el mutis per l' esquerra.) ¡Pobre sego!

RESOLI y FANTASIA, per el foro.

RESOLI Repara que Tisora...

FANTASIA ¡No valen escuses! Ficar a eixe tipo en esta casa es buscarte la ruína, porque yo el degolle... ¡Per estes!

RESOLI ¡Ché, Fantasía, no sigues verdugo! ¡Tens un chénit!

FANTASIA Chenit de valent y a molta honra. Pa homens de categoría el fill de ma mare. ¿He dicho algo?

RESOLI Aixina es que ningú pot voret y no te dura un amic mes de quatre dies...

FANTASIA En cambi una amistat de dóna me se fá crónica. El brio y el instint de fierra me ve de casta. De chicotet me trague la familia de mal nóm «El sis doble»

RESOLI ¿Perqué?

FANTASIA Perque ningú em volía... Bueno, reasumint: ¿El sietemesino eixe te habitació en esta planta baixa?

RESOLI ¿Pa' qué negarteu?... ¡Sí!

FANTASIA Pues m' apojines les huit beates que me deus y men vaig al Reina Victoria. Semos incompatibles. ¿T' agrá la frase? ¡Semos incom - pa - ti - bles!... ¡Fantasía que té uno!

RESOLI ¿Cóm vols que te pague les huit pesetes si estic fallo a blanques?

FANTASIA La cansoneta de tots els dies! Tot es almasenar objetos de valor y sempre fallo a blanques... O me les pagues a toca teja o de lo contrari t' embargue.

RESOLI ¡Bonico negosi faries! Tot lo que hiá en casa, referent al moblache, no val ni un duro...

FANTASIA Per el catre que deixá TISORA.) Este catre val més...

RESOLI Eixe catre es de Tisora...

FANTASIA ¡A vore si es que te creus que yo no conec els catres!...

RESOLI Vullc dir qu' es el catre del teu contrari...

FANTASIA ¿El catre de?... (Agarrant el catre com pero ferlo a trosos.) ¡En este lecho ya no ronca!

RESOLI ¡Ché, mira lo que fas!...

FANTASIA ¡Lo que faría en el seu amo si el tinguera davant, Resoli! ¡Destrosarlo!... Pero... ¡no! Ficarse con cosas ande-fensas no es de valientes... ¿Has ouit la frase?... ¡No es de va - li - en - tes!... ¡Fantasía que te uno!

RESOLI Si estiguera bé t' aplaudía... La millor vengansa teua es que vivint baix el mateix techo, el vas a fer morir de envecha, perque así, entre mosatros, Cayetana a qui vols es a tú...

FANTASIA ¿Me lo dices o me lo relatás?... Eixa dona está per mí que no hiá pollas-

tre que li marre; de la primer furgá, coll a terra. Veches si está perduda, que cuant péla las aves de corral, se posa romántica y fa lo mateix que les siñoretas cursis cuant despullen una flor; a cada ploma qu' arranca se pregunta:—¿Me casaré en éll?... ¿Sí?... ¿No?... Y tira de ploma millor que un notari... ¡Fantasía que te la Cayetana!

RESOLI ¿Y de negosis, qué?

FANTASIA ¡Mal está posantse la cosa! Ha vingut una de polisía nova que te desorienta.

RESOLI Lo pichor es que segóns m' han dit está fent una netechá qu' en el Hotel Modelo no queden habitasións desal-quilaes...

FANTASIA ¡Com a que de un repent t' ix un polisía nou de particular y a poc que t' esbares, de quinsena como sospechoso!

RESOLI ¿Y tú creus que póden figurar els nostres noms en la llista negra?

FANTASIA ¡Com si ho veres!... N' agarren a uno solt de llengua y pera fer mérits canta la gallina y ya estém tots en el guisao... ¡Falta de pesquis! ¿T' has donat conte? ¡Falta de pesquis! ¡Fantasía que te uno!

Els mateixos y ARTURO, per la porta del foro.

ARTURO Buenos días, señores.

RESOLI Asustat a FANTASIA.) ¡Re... porra!... ¡Ché!... ¿Asó será un po... polisía?...

FANTASIA Tremolant a RESOLI.) Si la tra... si la trasa no es de caca... de cacarabasa... hem pareix que sí...

ARTURO He dicho buenos días.

RESOLI ¡Ah, sí, es de veres!... A FANTASIA.) ¿Pe-

- ro, home: ¿no has oit que ha dicho buenos días?...
- ARTURO A FANTASIA.) ¿Es usted el dueño de esta vivienda?
- FANTASIA ¿Yo? No señor. El dueño es este... Per RESOLI.) Yo soy simplemente un amigo de lejos, que pasaba y... ¡lo que pasa! entré a verle... Es claro, usted sin saber quien es el amo, me ha tomado o mí por el amo, porque parezco el amo y no soy el amo,... ¡Fantasía que dise uno!
- ARTURO A RESOLI.) Pues bien, señor mío; a mí me trae a esta casa una misión reservada y particular que por lo pronto me priva de decirles quien soy...
- FANTASIA A RESOLI.) Ya no cap ducte, es dels nous. Molta vista y alágalo cuant pugues...
- RESOLI Apart.) ¡Estic que súa!... A ARTURO oferintli cadira.) Ans de todo fasam el favor de sentarse...
- ARTURO Sentanse.) Muchas gracias. Pasant revista en mirá a les quatre parets de de la casa.) ¿Donde me habré metido?
- FANTASIA Baix a RESOLI.) ¡Com mira!...
- RESOLI Baix a FANTASIA.) ¡Que sanc freda tenen, estos tíos!... Al vore que ARTURO se fica ma a una bolchaca del pantaló) ¿A que trau la pistola?... ARTURO trau un mocador y estornuda.) ¡Chesús! A FANTASIA.) ¡Respire! Después de un moment de pausa.) Pos... usted dirá!
- ARTURO Antes de nada necesito saber a qué se dedican ustedes...
- FANTASIA Apart.) ¡Ya escampa!
- RESOLI A FANTASIA.) ¿Has oit?... Pregunta a qué mos dedicamos...
- ARTURO Les advierto que pueden contestarme con entera confianza... Cada cual vive como sabe y como puede...
- FANTASIA De acuerdo. A eso le llamo yo; Fan-

tasía... Aquí, el señor... Per RESOLI, es sesante del gremio de la limpieza pública, cuando fueron a pacte los unos y subieron los otros li llevaren la granera y lo dejaron límpio...

RESOLI ¡Fallo a blanques!...

ARTURO Es claro en la cesantía pasará usted lo indecible: estrecheces, necesidades... Según referencias tiene usted una hija...

RESOLI No, no es hija, es neboda, filla de un cosino chermano...

ARTURO ¡Ah, vamos, sobrina!...

RESOLI Aixó que vosté díu: sobrina...

ARTURO ¿Trabaja?

RESOLI Se dedica a la casa nada más: llava, oscura, remenda y va a por agua a la fuente... La pobra es corta d' inque- nio y si la saca usté de las faenas ca- seras es un trompellote...

ARTURO No lo tengo así entendido. Según an- tecedentes es honita como un cromo y buena como un angel...

RESOLI Eso lo dicen las malas llenguas...

FANTASIA Y yo que no tengo porqué menos- presiarla... A ARTURO; La chica no di- gamos qu' es una fototipia pero tiene lo suyo: ojos negros y relusientes, boca de piñón, galtas sonrosadas y unos dientes que te muerde y parese que te hasen cosquillas... La miras d' arriba hasta el suelo y lo que dise uno: ¡Fantasía pura

ARTURO Bien, basta. Alsantse.) Breve ha sido la entrevista y no es preciso prolongar- la. En nuestra corta conversación he sacado una exacta consecuencia de lo que son ustedes y de lo que es la muchacha. Donantlos un puro a cada u.)

RESOLI ¿Fúman ustedes?

RESOLI Prenintlo en pór.) Gracias.

- FANTASIA Apart per el puro.) ¡Este s' el fuma Rita!
- ARTURO Per els puros.) Son Aguilas!
- FANTASIA Apart.) ¡Quina indirecta! ¡Aguiles es lo que busca éste!
- ARTURO Me marchó convencido de lo que tienen ustedes aquí encerrado, la Providencia ha hecho que yo lo descubra y para poner los puntos sobre las íes volveré muy en breve... Saludant respetuosament.) Señores... Indagant en la vista y pausadamen fá mutis per el foro.)
- FANTASIA En veu baixa.) ¿Aném a seguirlo?...
- RESOLI Idem.) Yo crec que no sería de sobra... Lo que pots fer es seguirlo tú y mentres yo hablaré en la meua dóna que té idees salvaores y podra do narmos llum... ¡Arrea y que no te descubrixca!...
- FANTASIA Torne. Fá mutis per el foro.)
- RESOLI Fent mutis per l'esquerra y mirant el puro.) ¿Qué tindrà este puro?... Pa mí que l' en-séns y a la segón chupá... ¡El cloriformó!

CAYETANA y TISORA per el foro. TISORA vá carregat en un llibrell ple de plomes y un gabinét de regulars dimensions.

- CAYETANA ¡Qué no! ¡Que no vulle ouír paraules engañoses!
- TISORA ¿Com engañoses?...
- CAYETANA Sí, paraules embusteres, falses, mentiroses. Una ya ixít de la menor edát pera que la engañen els homens... ¿Ho entens, Tisora?...
- TISORA Per el llibrell.) ¿Ahón deixe el patibul?...
- CAYETANA Señalant a la dreta.) Ahí, en lo meu cuarto. ¡Fical que yo estíc que no puc ni sostindrem dreta! Se senta ben a la rellaná.)
- TISORA Enseguida... Fá mutis per la dreta.)
- CAYETANA Per TISORA.) ¡Com está per mí! Loco, es poc... ¿Qué tindré yo en esta cara?...

TISORA *(xint.)* Lo mes lleig del mon...

CAYETANA *(ofesã.)* ¿Eh!

TISORA Lo mes lleig del mon es no fer cas de l' amo cuant el amor se desborda en los labios de un home... ¡Ah! Y com li fases cas a Fantasia, el Ball de Torrent será un Fado comparát en el lío que s' arma en esta planta baixa, porque yo... ¡el mate!

CAYETANA *(Estirant les cames.)* ¡Matarlo, no! Ya saps lo impresionista que soc y qu' el vore sanc me posa els cabells de punta... Les coses poden arreglarse d' un atra manera!.

TISORA ¿Com? ¡Digues! ¡Parla!

CAYETANA ¡Qué me se!... Yo no tinc la culpa de ser tan apetitosa y haber trastornát els cors de dos homens...

TISORA ¡Apetitosa!... ¡Eres mes qu' apetitosa! ¡Eres l' escaparate d' una confitería! Cabello d' angel per moño, una pera confitá per nas, dos pastisets de moniato per galtes, dos roñoses per labios, dos carquiñols per orelles y una charreta de confitura el coll... Ahí tens el croquis! Además, tu pots evitar el drama.

CAYETANA De poder evitarlo l' evitaría, pero ignore la manera de no donar lloc a que Fantasia te deixe sinse paraula... ¡De pensaro m' aborrone!...

TISORA ¡Sinse paraula a mí! ¡A mí que soc una espezie de rey de las selvas! ¿Vols una fórmula?

CAYETANA Vinga...

TISORA ¿T' enrecordes de la «Prueba Fatal» eixa película que verem el dumenche pasat en el Versalles?

CAYETANA Si que men recorde, pero yo no puc demanar a Fantasia el sacrifici que

la Marquesa demana al Baró pera casarse en lo Conde...

TISORA

¿Com que no? ¡Igual! Tu agarres a Fantasia y li dius poc mes o manco: Tisora es un micobrio pera mí, el meu amor te correspón y a tu m' entregue, pero has de probarme que me vols de veres y pera demostraro ¡vinga el sacrifici! Si demá al tocar les dotse te tires desde dalt del Micalet es que m' idolatres y una vegá convensuda pagues les amonestacións, compres els mobles y a l' iglesia.

CAYETANA

No veig la solusió... Fantasia se tira del Micalet y no 's fa mal, com si ho veres. Además qu' el meu cór no pot consentir eixes infamies. Si te negara que te vullc sería faltar a la veritat, pero... ¡també l' atre me te donaes tantes probes de cariño! No pasa día que no venga per lo Clot y s' acoste al meu puesto y me mate sinc o sis peses pera que yo descanse. ¡Y com les mata! Al mateix temps me mira en eixa mirá tan dolosa que té y em diu en veu baixa:—Si en alguna ocasió me disputaren el teu cariño, igual que degolle a esta tita, degollaría al que me 'l disputara...

Els mateixos y FANTASIA per el foro.

FANTASIA Entrant.) ¡Cuantsevol el seguix! Al mateix cantó l' esperaba un auto... Reparant en CAYETANA Y TISORA.) ¡Recontrafantasia!... ¡Com! ¿Vosotros así?... ¡Tisora!... ¡Tisora que vas a la Caseta!...

CAYETANA Interposantse.) ¡Detinte si es qu' em vols!... A FANTASIA.) ¡Detinte!

TISORA A CAYETANA.) ¡No l' agarres qu' eixe no 's mou del puesto!

FANTASIA ¿Com que no?... Fama tinc en tota Valensia d'home qu' en res repara, diferents vegaes figurá el meu nom en la secsió de Susesos y de que te forade el ventre será testíc esta gardenia de saló que por ta per nom el de Cayetaña... ¡Defent e porrito!

CAYETANA ¡Fantasía, que chille! ¡Doneuse les mans y contenteuse en lo meu sacrifici... ¡No puc ser de ningú dels dos!... ¡Tingaume llástima!

TISORA ¿Com de ningú dels dos?... ¡Aixó sería si no correguera sanc per les meues venes!... ¡Tú quedarte pera vestir imachens y en lo cara qu' está la roba!... ¡Amposible!

FANTASIA Donantli la ma a TISORA.) Eixa frase te honra... Dam la má que te felisite...

TISORA Donantse pisto.) Gracias...

FANTASIA Ara, que tenint les agalles que yo tinc, Cayetana va al tálamo nupsial com dos y dos son quatre... ¿T' has fiját en la fraseología!... Tálamo nup-si-al... Fantasía pura...

TISORA En eixes agalles no tinc yo prou ni pera desdichunarme...

FANTASIA Y yo en la tehua sanc no tinc prou ni pera llavarme els ulls...

TISORA Posantse en postura.) ¡Aném a vore!

FANTASIA ¡De acuerdo!

CAYETANA ¿Es que voleu que muiga d' un susto? ¿Aixó es volerme?...

TISORA Per la vida d' esta dóna debém resignarse y aguardar moment mes oportú pera pendre la determinasió deguda.

FANTASIA Soy de la misma opinión, mansebo... Donantli la má.) ¡Estás de vena; Tisora!

TISORA Pavonechantse.) Gracias.

FANTASIA Lo que pasará es que cuant arribe eixe moment oportú que tu señales

tindre la honra de fer desaparèixer a un sietemesino...

TISORA *Novament posantse en guardia.)* Per manco ofensa que dirme sietemesino li vaig fer a trosos la tótina fa dos mesos a uno que se les tiraba de guapo...

FANTASIA Pues yo soc un cromo y no me toques la tótina ni la Entrá de la Murta...

TISORA ¿Qué no? ¡Acostat si eres home!

FANTASIA ¡Vine tú si tens arranc, parvul!

TISORA ¡Así t' espere, como los buenos!

FANTASIA ¡Y yo así t' aguarde!

Els mateixos y la só MARTINA per l' esquerra.

MARTINA. ¿Pero qué pasa?

FANTASIA Rés, señá Martina, fantasía pura...

MARTINA. Es clar, lo que tenía que vindre.. Es tant así esta buena mosa y vosatros dos no han de faltar líos... (A CAYETANA) ¿Te pareix bonico?... En un concurs de tontes t' emportabes el primer premit...

CAYETANA ¡Poc a poc en les ofenses, que yo pague el lloguer y estic en ma casa...

TISORA ¡Y yo!

FANTASIA ¡Y yo!

MARTINA ¡Quina treseta!... Así la única que paga el lloguer y es el ama es la filla de ma mare...

CAYETANA ¡Que te crees tú eso!

MARTINA ¡Ele!

FANTASIA *Per CAYETANA.)* ¡Ahí hiá fantasía!

MARTINA *A CAYETANA.)* ¿Sí?... Pues vint y quatre hores te done de temps pa que te busques un atre cuarto qu' así estás de sobra...

CAYETANA ¿Eh? ¿Com? ¿Vosté despacharme?

TISORA ¿Vosté despacharla?

FANTASIA ¿Despacharla vosté?

MARTINA ¿Qué parle en fransés?... ¡Despacharla!

CAYETANA Deixantse caure en una cadira y plorant com nna Magdalena.) ¡Ay, que desgrasiá soc!... ¡Me despacha perque no tinc qui me defenga!

TISORA ¡Cayetana qu' así hiá un home!

FANTASIA ¡Dos!

TISORA ¡Uno!

FANTASIA ¡Dos!

TISORA ¡Uno!

FANTASIA ¡Dos!

MARTINA Uno, dos, uno, dos... ¡El pelotón de torpes!

CAYETANA Yo en lo carrer... sinse arrimo... sinse cuarto... murmurá de tots... víctima de les males llengues... esposá a un perill inevitable... Per moments va prenent el caracter de tráchica.) ¡No!... ¡Avans la salsosa, el sulfumant, les cabotes de mistos!... Si... morir ans que ser choquet de les males llengues... ¡Tisora!... ¡Fantasía!... Dins de poc vindreu a reñir davant de la meua lápida..!

TISORA Plorant també.) ¡Pobra Cayetana!

FANTASIA Plorant també.) ¡Pobreta del meu cór!

MARTINA Plorant per no ser manco.) ¡No plores dóna!

CAYETANA ¡Es la meua misió en la vida!... Plorant se desahoga una.. Alsantse e inisiant mutis per la dreta.) ¡Deixeume asóles!... ¡Per favor ho demane!... Yo en lo carrer... sinse arrimo... sinse cuarto... Avans la salsosa... el sulfumant... les cabotes de mistos!... A TISORA y FANTASIA.) ¡Si muic compreume una corona de clavells y un pensamiento de capolls!... Mutis plorant.)

MARTINA Inisiant el mutis per l' esquerra plorant tambe.) Si yo arribe a saber asó a bon hora la riñc!... ¡Pobra Cayetona! Mutis.)

- TISORA Plorant.) ¡Quin mon mes lladre!
- FANTASIA Id.) ¡Fantasía pura!...
- TISORA Per CAYETANA.) ¡Es una alhaja!
- FANTASIA ¡Tisora! Puesto que té que ser pera uno asóles... ¡aném a chuársela!
- Ficant la mà en la bolchaca del chaleco y figurant que traou dinés.) ¿Pares o nones?
- TISORA Después de pensaro.) ¡Pares!
- FANTASIA Contant.) Uno, dos, tres, cuatro, sinc, sis, sét, huit, nou...
- TISORA Arrogant per el triunfo.) ¡Y deu!... Guañe...
- FANTASIA ¿Cóm que guañes? Per una moneda. Asó es un chavo que val per dos. Total que son onse y Cayetana es meua...
- TISORA ¡Che, Fantasía, no lies!... ¡Son deu, así y en lo Repés!
- FANTASIA ¡Son onse!
- TISORA ¡Son deu!
- FANTASIA ¿Vols que no valga?
- TISORA Bueno. Aném a tirársela a cara o creu... Disposts a tirar un chavo al aire.) ¿Qué demanes?
- FANTASIA Tira y cuant estiga en l' aire...
- TISORA ¡Te que ser avans, ma tú este!..,
- FANTASIA ¡Cara!
- TISORA Tirant la moneda y mirantla.) ¡El lleó! ¡Meua!
- FANTASIA ¿Qu' el lleó no te cara?...
- TISORA ¡Está vist que no ham d' entendres!
- FANTASIA Pues entonses aném a guañarsela per puñs... En la Pechina, falta chent...
- TISORA ¡Aném a la Pechina!
- FANTASIA Mol prop de la Trocha hiá un puesto apropósit pa matarse els dos sinse que ningú s' entere...
- TISORA ¡Aném a la Trocha!
- FANTASIA Despedixte avans de qui vullgues y fes testament perque yo te fas taleca.
- TISORA ¡Aixó tú, que de la primera furgá té fas un sambori en lo ventre que ya no dius ni pruna! ¡Per estes!

FANTASIA	Sinse moures del puesto.)	¡Aném a vore!
TISORA	Id.	¡Toca!
FANTASIA	Id.	¡Vinga!
TISORA	Id.	¡Vacha!

Els mateixos y ARTURO, per la porta del foro.

ARTURO ;Ya estoy de vuelta!... Saludant.) ;Señores!...

FANTASIA Apart.) ;Arrea la sombra de doña Inés! A TISORA.) ;Es un polisía!

TISORA Apar.) ;Ma mare!

FANTASIA Molt amabí a TISORA.) ;Allí t' espere; saps? No tardes... La faena te qu' estar feta pa les sis... ;Ho entens?... Pa... pa les sis... Fent mutis per el foro y saludant a ARTURO.) Bué... bué... buenos días.

TISORA Chillant.) ;Espera y anirém chunts, Fantasía! Fent també mutis per el foro y saludant igualment a ARTURO.) Que vos... que vos... ;que vosté ho pase!

ARTURO ;Que cosa tan rara!... Nada, no hay duda que esto es la casa de los misrios.

ARTURO e IRENETA que ix per l' esquerra, en una sistella al brás

ARTURO Apart per IRENETA.) ;Ella debe ser!... JOVEN... (Detenintli el pas.)

IRENETA Asustá y tremolosa.) ;Eh?... (Apart.) ;Mare de Deu!... Sinse ducte es el polisía qu' ha dit el meu tío... ;Soc perduda!

ARTURO Nada te asuste. Noto que todos los de esta casa huyen de mí como el diablo de la Cruz...

IRENETA ;Li demane que no em detinga! Yo soc inosent y podré probaro en totes vandes...

ARTURO ;Hola!... ;Me creéis un Agente de Vigilancia! Ni lo soy, ni tengo necesi-

dad de serlo. El que te dirige la palabra es otra cosa muy distinta... Soy el dueño del reloj y de la cadena de oro por tí encontrados en la vía pública...

IRENETA ¿Aixó es de veres?... ¡Quina alegrí! De manera que vosté es el amo... Y aquella señora de la fotografía no cap ducte que sería sa mare? ¡Vacha una señora respetable y guapa!... ¡Guapa, sí!... Y vosté li sembla... No, no es aixó que li diga guapo... pero vosté li sembla... ¡Ya ho crec! El nas... els ulls... la... ¡Li torne a repetir que senc una alegrí!...

ARTURO Sí, efectivamente; aquella señora del retrato fué mi santa madre, de la cual visto luto. Esas joyas que tú encontraste, me fueron regaladas por ella cuando terminé la carrera.

IRENETA ¡Ah, te vosté carrera!...

ARTURO Sí, soy, modestia aparte, el médico-oculista de más fama en Valencia, pero desde hace un año cerré la clínica para dedicarme de lleno a la defensa de mis intereses agrícolas. Poseo infinidad de fincas rústicas y no necesito para nada el ejercicio de mi carrera.

IRENETA Apart.) ¡Oculiste!

ARTURO Enterado fielmente de quién era la que encontró mi reloj, y de quien es y qué puntos calza la gente que le rodea, quise desde un principio retribuir tu noble acción, tu honrada conducta, en forma de que tú sólo puedas disfrutar de mi recompensa. ¡Y ha fet molt bé!.. La chent que viu baix este techo...

IRENETA

ARTURO No te esfuerces en hacerme un análisis. ¡Lo sé todo! Sé que fingiendo

una miseria que no existe y bajo la bandera de «Fallo a blanques» gozan del amparo de las almas caritativas; sé que quieren hacerte víctima de su explotación inícuca; sé que te tratan de una manera despiadada, y por el temor que tienen a la policía me atrevo a creer que hacen del robo una torpe industria que más pronto o más tarde puede costarles cara...

¿Y quié ha enterát?...

IRENETA
ARTURO

Mi instinto natural de hacer el bien como el bien debe hacerse. Que eres buena y honrada sobra con tu acción y con tu semblante, porque, dicho sea de paso, tienes una cara que encierra todas las bellezas. La belleza natural por lo hermosa; la belleza de tus sentimientos por los tintes violeta que circundan tus ojos y la belleza de tu honradez por esos labios firmes que enriquecen el estuche de tu boca, en los que jamás pudo posarse el roce de otros labios que buscaran los tuyos para llevarles el veneno de las bajas pasiones...

IRENETA
ARTURO

Avergoñida.) Yo...

Te suplico que no veas en mis palabras otro fin que el decirte lo que mereces. Aunque joven y soltero, conozco bien a la mujer y sé lo que debo decirle. Para mí el sexo débil ha sido siempre un misterio. Cuantas veces intenté casarme puse a contribución del fiel estudio de mi elejida todo el esfuerzo de mi inteligencia y al fin logré salir victorioso de mis propósitos. ¡Estudié a muchas y después no me decidí por ninguna! En el libro de sus vidas encontré siempre una página confusa, indescifra-

ble, enigmática... De ahí que, al reparar el libro de la tuya y verle tan claro, he sentido una satisfacción extraña, jamás sentida y siempre deseada. Eres hermosa honrada y buena... Con ese tríptico por lema y escudo, no hay página que no sea digna de veneración y de respeto.

BLAYET el sego, per la porta del foro.

IRENETA Crega que no tinc paraules pera agrair les alabanses que vosté me dedica...

ARTURO ¡Son pocas para las que mereces! No yo; un hombre rudo, tosco, sin cultura, cualquiera que te viese te diría lo mismo y tendría que depositar en tus oídos las mismas palabras: hermosa honrada y buena...

BLAYET Apart.) ¿Qu' es lo que oixc?... ¡Es Ireneta qu' está parlant en un atre!...

ARTURO Por lo tanto y para que te cerciores de la profunda simpatía que me inspiras, ya no soy yo el que te ofrece, eres tú la que vas a pedirme. Cuanto tengo y cuanto poseo es tuyo...

BLAYET Apart y mostrant desesperasió.) ¡Verche Santa dam la vista, la llum als meus ulls, pera que pugava vore l' infamia y vengarme com deu vengarse un home!

ARTURO. ¡Pide, no seas tonta! Ante todo ten presente que quiero librarte de esta vida malsana que te rodea...

BLAYET Avansant com un loco.) ¡Oh, no será mentres Blayet el Segó pugava defendre sa propia dignitat, mal home!

ARTURO ¿Eh?

BLAYET ¡Ireneta, Ireneta mehua! ¡Vine a mons brazos si no vols que te busquen estes mans tremoloses y vachen al

teu coll pera acarisiarte en una carisia loca de mort y odi! ¡Vine, Ireneta! ¡Vine! ¡En cá tinc cór pera que m' illumene y me fasa vore en quins brasos vas a caure pera fuchir dels meus que t' ofrenaben la gloria d' un amor veritat...

IRENETA

Acudint a ell y acarisiantlo.) ¡Blayo meu! ¡No patixques! ¡No ductes del meu cariño! ¡Soc teua! ¡Teua sempre!

ARTURO

A IRENETA per BLAYET.) ¿Podrás decirme?..

IRENETA

Es el meu novio... ¡El meu novio a qui vulle en tota l' ánima.

BLAYET

¡Tornau, tornau a repetir pera qu' eixe s' entere!... ¡Soc el seu novio! ¿Ho enten? El seu novio!

ARTURO

¡Vaya no te acalores!... ¡Pobre ciego! Este señor es el dueño del rellonche y la cadena qu' em vaig trovar...

ARTURO

¡No hay porque engañarte, amigo mío! ¿Hace mucho que perdiste la vista?

BLAYET

¡Dós años, si es que l' interesa saberlo! Yo era maquiniste d' una fábrica y un día esclatá la caldera del motor y de l' impresió quedí sego!..

ARTURO

¡La Providencia té ha puesto en mi camino! Precisamente, como le indiqué a tu novia, soy oculista, y aunque no ejerzo la carrera volveré de nuevo a mis estudios para procurar que vuelvas a ver la luz del día.

BLAYET

¿Y... será posible?

ARTURO

No te lo aseguro pero cuantos medios estén al alcance de la ciencia los pondré yo para curarte.

IRENETA

¡En aixó asóles estaré yo pagá y contenta!

ARTURO

No sólo en eso quiero recompensarte; cure o no cure, os casais cuanto antes y en mi casa tendréis para siem-

pre el hogar y la vida honrada que os pertenece. Yo me encargo de todo.

IRENETA

¡Ay, que alegría!

BLAYET

Deu que li ho pague!

RESOLI y la so MARTINA per l' esguerra.

RESOLI

A MARTINA per ARTURO.) ¡Eixe es, Martina!

MARTINA

Apart.) ¡Ara mos agarra!

ARTURO

No asustarse, señores. Yo no soy el que temen ustedes.

RESOLI

Nosotros no timamos a nadie... Es desir; no tememos a naide...

IRENETA

Per ARTURO.) Es el amo del rellonche, un gran oculiste que curará a Blayo y que mos casa y mos apadrina, protechintinos pera sempre.

MARTINA

¡Qué trasa de bona persona que té! A RESOLI.) ¡No es de veres, chico?

ARTURO

Hay un refrán que dice: «Amor con amor se paga» y yo no hago más que pagar con la misma moneda...

MARTINA

No cap ducte que fent per la chica també fará algo per nosatros... ¡Ya veu! ¡Pobres! Sinse arrimo, sinse un séntim...

RESOLI

Lo que se diu: Fallo a blanques...

ARTURO

Yo tengo por norma el hacer bien a quien se lo merece...

RESOLI

¿Entonses?...

CAYETANA, per la porta de la dreta.

CAYETANA

A IRENETA.) ¡Desde raere de la porta he ouit que te cases! Que siga pera bé, Ireneta... ¡Dichosa tú que vas a tindre pronte un arrimo!

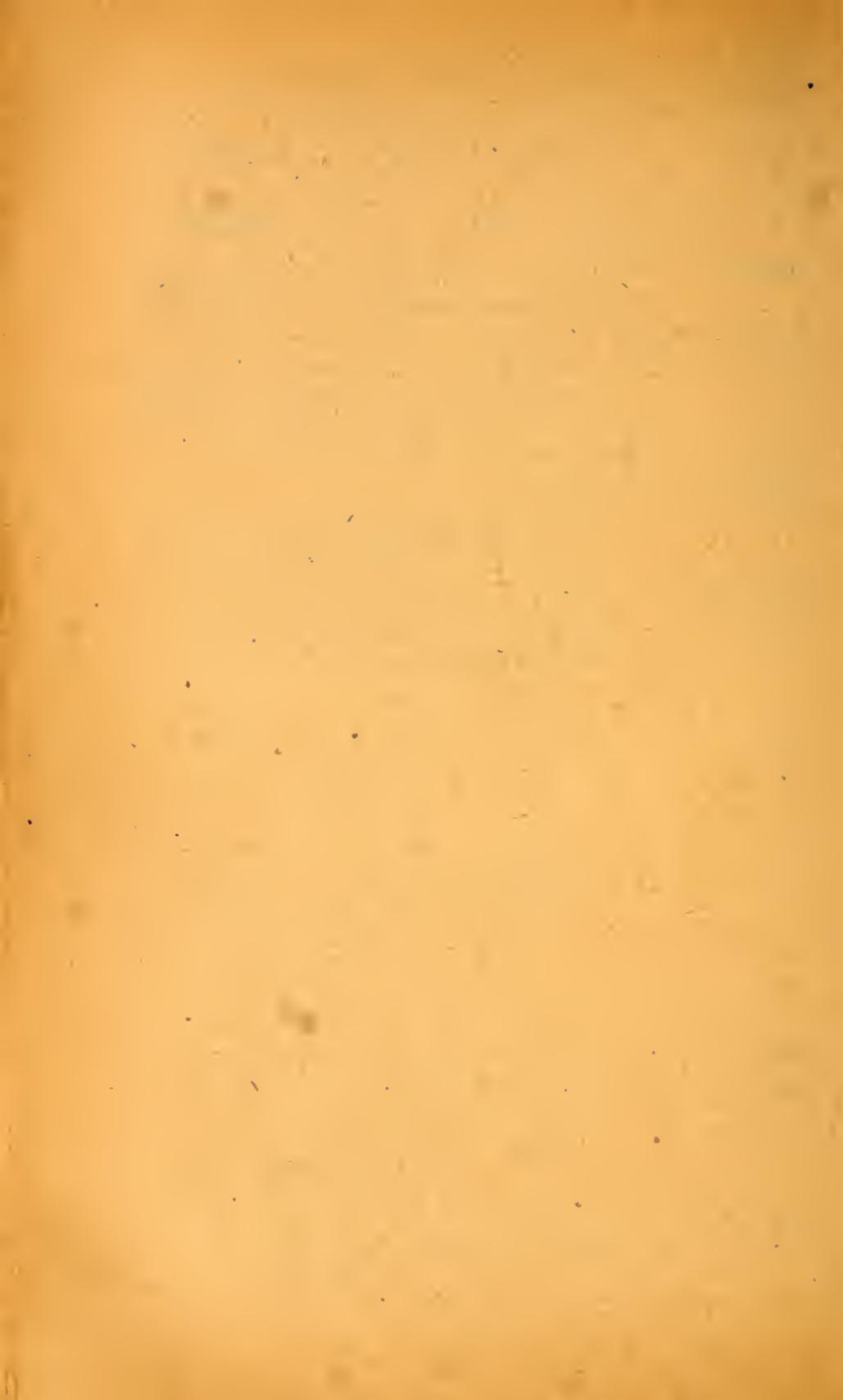
FANTASIA y TISORA per el foro.

FANTASIA

A TISORA, per ARTURO.) ¡Ché, ahuequém el ala!

TISORA Asustat.) ¡Retisora
RESOLI A FANTASIA y TISORA.) Paseu, paseu, que
no hiá que tindre pór a rés...
ARTURO Si, hay que tener miedo a la concien-
cia...
FANTASIA ¡Fantasia pura! A ARTURO.) ¡Chóquela,
amigo!
TISORA A CAYETANA, per FANTASIA.) De part d' es-
te que te cases en mí...
CAYETANA ¿De veres?...
FANTASIA ¡De veres! Las almas grandes han de
saber sacrificarse a tiempo... ¿Han
ouit la frase?... ¡Fantasía pura!
BLAYET Molt cariños.) ¡Ireneta meua!
IRENETA ¡Blayo meu!
Al públic:
Son les ovacions mes franques
les que mos saben millor;
BLAYET a vore pues com t' arranques
pa que no quede l' autor .
Fallo a blanques.

TELÓ



∴ ∴ OBRAS PUBLICADAS ∴ ∴

- Núm. 1 Carabasa m'han donát...—De José M.^a Juan García
» 2 El Millor Castic.—De Enrique Beltrán.
» 3 El dolor de fer bé.—De J. Peris Celda.
» 4 La Menga.—De J. Soler Peris.
» 5 ¡Aixina debíen ser totes!...—De José M.^a Garrido
» 6 De Fill a Fill.—De Manuel Navarrete.



— EN PRENSA —

TERRA FANGOSA

— DE —

— PACO BARCHINO —

OBRAS DE ESTA EDITORIAL

LA CUADRILLA DEL GATICO NEGRO

Un tomo en rústica, 3 pts. En pasta, 4'50 '

Es la última producción de Aznar Pellicer
de la que toda la prensa ha hablado
encomiásticamente.

Novela de costumbres baturras, copia exacta
de la realidad. Se felicitará V. de
haberla adquirido.

— BIBLIOTECA STELLA —

Se compone de tomitos de bolsillo a 1 Pta. tomo.

VAN PUBLICADOS:

- 1.º TARDES DE PROVINCIA (Poesías) por J. Lacomba
- 2.º AVENTURA DE VIAJE (Novela) por J. Aznar Pellicer
- 3.º EL BUEY MUDO » por » » »
- 4.º SENDAS DE LUZ (Poesías) por M. Bertolín Peña
- 5.º EL SAFRANER-EMIGRANTES (Novelas) por J. Aznar Pellicer

GALERÍA DE OBRES VALENÇIANES

CADA EJEMPLAR, 30 céntimos.

— ARTE VALENCIANO —

FOLCHI: SU OBRA :-: Por Juan Lacomba

Un voluminoso tomo profusamente ilustrado
En rústica, SEIS ptas.

— PRÓXIMAMENTE —

LOS ENVENENADORES DE LONDRES

CADA CUADERNO, 20 céntimos.